

Pseudonym:

Witness Code: MINADEF

**MINADEF-04**

CASE NO: *ICTR-98-41-1*  
EXHIBIT NO: *P.253A*  
DATE ADMITTED: *8-5-2002*  
TENDERED BY: *P. Res. Center*  
NAME OF WITNESS: *M. NKOU*

# MINADEF

Arms Permit specimen, "Permis de Port d'Armes" issued by  
Ministere de la Defense Nationale Service de Documentation

DOCUMENT INFORMATION	
Doc Type:	Legislation
Doc Sources:	ICTR
Doc Location:	ICTR
Doc Original No.:	
Doc Date:	
Format:	Typewritten
Original language:	French
Translation:	English
ERN Translation:	K026 0785

For Witness Statement:	
Signature Date:	
Interviewer 1:	
Interviewer 2:	

DOCUMENT CODING:	
Document code:	MINADEF-04
ICTR Number:	
ERN Number:	K008 2056
Disclosure Code:	MINADEF-04
Disclosable:	Yes

Past Disclosure----Past Disclosure----Past Disclosure----Past Disclosure			
IN	Code Used	Date	Support
Bagosora	MINADEF-04	28-Aug-02	No
Kabiligi	MINADEF-04	28-Aug-02	No
Nsengiyumva	MINADEF-04	28-Aug-02	No
Ntabakuze	MINADEF-04	28-Aug-02	No



MINISTRE DE LA DEFENSE NATIONALE  
SERVICE DE DOCUMENTATION

K0082056

*SPECIMEN 12*

Permis de Port d'Armes 088/93

Uruhusha rwo kugendana imbunda

Délivré à *Mr. BUGINGO Jean Baptiste - Kanyinya*  
Rwamungira i

sur production de : *Quittance 347216 N. 22 KIGALI - GUYONZA-beretanywe*

(1) Autorisation n° ..... *7552* ..... du ..... *22/09/1993* .....  
Uburangazira n° ..... *7552* ..... buwa kuwa

délivrée par : ..... *M. Radu* .....  
buvatanzwe na

Permis de port d'armes n° ..... *088/93* .....

Uruhusha rwo kugendana imbunda n°

du ..... *14/09/93* ..... délivré à ..... *Kigali* .....  
rwo kuwa

Valable jusqu'au ..... *31/12/93* ..... pour : ..... *01/1993* .....  
Rugera kuwa

(1) un fusil rayé (modèle et calibre) .....

(1) *imbunda icyemo uturango (urugero n'ubunini bu'umunwa)* .....

(1) un fusil à canon lisse (modèle et calibre) : ..... *F.M.S.A. 12* .....

(1) *imbunda idacyemo uturango (urugero n'ubunini bu'umunwa)* .....

(1) un pistolet ou revolver (modèle et calibre) .....

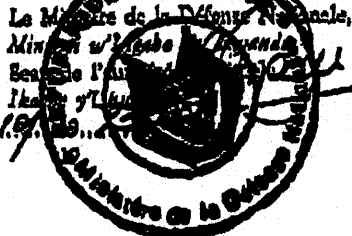
(1) *masolero (urugero n'ubunini bu'umunwa)* .....

Taxe perçue ..... *1000 FRW* .....  
Ibaho ryakiliwe

Marque (s) et numéro (s) de l'arme (des armes) ..... *ROSSBERG n° 957245* .....  
Izina ry'uruganda n'umunera by'imbunda

Signature du titulaire :  
Umukono w'ubawo urubusa :

*Kigali*, le ..... *14/09/93* .....  
kuwa



Blister la - les - mention (s) inutile (s)  
(1) Siba ibitali ngombwa